



Le contenu de L'Écho de Saint-François est disponible et archivé à www.canadamunicipal.ca

Médaille du Jubilé de la Reine Elizabeth II Des gens de chez nous honorés



De gauche à droite : Pierrette Ringuette, sénateur; Gaëtane Duval; Bertin Nadeau et Mathieu Dion, membre de la GRC.

Le dimanche 7 octobre dernier, Gaëtane Duval et Bertin Nadeau de Saint-François, recevaient la médaille du Jubilé de la Reine Elizabeth II lors d'une cérémonie qui se déroulait à l'édifice municipal de Sainte-Anne en présence de la sénateur Pierrette Ringuette et d'un membre de la GRC, Mathieu Dion.

Cette médaille est présentée en commémoration du soixantième anniversaire de l'accession de Sa Majesté au trône et en reconnaissance de la contribution au service du Canada.

Gaëtane Duval

Gaëtane est bénévole impliquée dans plusieurs milieux, sportif, communautaire, culturel, patrimoine, social, religieux, et dans différents organismes depuis plus de 40 ans. Elle est présente au niveau local, régional et même au provincial. Elle est responsable de la course du Demi-Marathon, trésorière à la

Chambre de Commerce, trésorière au Club de l'âge d'or, coordonnatrice des finances lors des Fêtes du 150e de la paroisse, elle a poursuivi avec la Salle du 150e, et le musée à titre de trésorière. Elle fait aussi partie du mouvement de l'Institut Féminin à Pelletier's Mills. Elle donne aussi du temps au niveau de la pastorale et aux finances à la paroisse religieuse. Elle est présidente du Comité d'accueil pour les repas après les funérailles. Aussi, à l'occasion, elle donne un coup de main à la bibliothèque lors de la vente à 1 cenne et de divers ateliers.

Elle a été au service de la Brigade des Incendies de Saint-François comme pompier volontaire pendant 18 ans. Elle a consacré plusieurs années au Hockey Mineur du Haut-Madawaska, été directrice régionale et au développement du Hockey régional et provincial. Membre fondatrice et présidente

Suite à la page 4

Saint-François était bien représenté à Beresford



Le maire Gérard Cyr représentait Saint-François au Congrès de l'AFMNB à Beresford.

Comme chaque année, le Village de Saint-François participe au Congrès de l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick qui avait lieu les 12,13 et 14 octobre dernier à Beresford. Le maire Cyr était présent ainsi que la conseillère Colette Levesque.

Pendant le week-end, les représentants des municipalités membres de l'Association francophone du Nouveau-Brunswick travaillaient pour leur population respective en allant chercher de l'information et plus de connaissances pour contribuer encore plus au développement de leur municipalité.

Le 23e Congrès de l'Association francophone du Nouveau-Brunswick accueillait tous les délégués venus des différentes régions du Nouveau-Brunswick pour participer aux ateliers animés sous le thème du Congrès : *La municipalité artisanale du changement et maître d'œuvre de son développement.*

Environ deux cents personnes participaient à Beresford au Congrès de l'Association francophone du Nouveau-Brunswick à l'école Carrefour Étudiant. □

Autre photo à la page 3

Au District scolaire Nord-Ouest



Rino Perron et Richard Landry

Lors de la réunion d'orientation du Conseil d'éducation du District scolaire francophone du Nord-Ouest (CÉD) du mardi 28 août 2012, deux conseillers furent élus à titre de président et vice-président pour le prochain mandat de 4 ans.

Monsieur Richard Landry, homme d'affaires de la région de Saint-François, fut élu à la présidence. Ayant le bien-être de l'éducation à cœur, monsieur Landry est impliqué dans le milieu scolaire depuis 2005. Il a fait ses débuts en tant que membre du comité de parents de l'école Ernest-Lang pour ensuite devenir membre du Conseil d'éducation. Il en est à son 2e mandat comme conseiller.

À la vice-présidence fut élu monsieur Rino Perron, enseignant à la retraite. M. Perron est impliqué dans l'organisation du Festival Western de St-Quentin depuis plusieurs années et on le reconnaît aussi comme étant professeur de judo depuis plus de 40 ans. Il entreprend son 2e mandat au sein du Conseil d'éducation.

Trois (3) conseillères furent assermentées lors de cette même réunion, soit madame



Anne Chouinard, Audrée Bélanger-St-Pierre, Line Côté-Page

Anne Chouinard, représentante du sous-district # 2 (région d'Edmundston), Line Côté-Page, représentante du sous-district # 8 (région de Grand-Sault) et Audrée Bélanger-St-Pierre, élève-conseillère. Notons qu'en août dernier, six (6) conseillers et conseillères avaient déjà été assermentés ; le Conseil d'éducation, édition 2012-2016, est donc complet.

Pendant les quatre (4) prochaines années, ces personnes enthousiastes et prêtes à relever le défi, auront comme mandat d'établir l'orientation ainsi que les priorités du District scolaire francophone du Nord-Ouest dans sa nouvelle structure. □

Club Richelieu

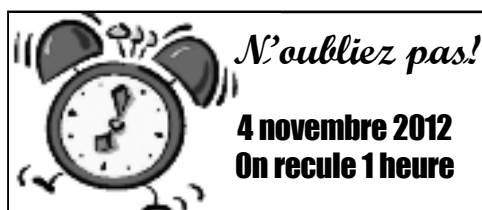
Participez au tirage 50/50

Le Club Richelieu vous invite à participer à son tirage 50/50 en vous procurant votre billet au coût de 2 \$ chaque semaine chez D.E. Landry.

Cet argent amassé permet d'aider financièrement les organismes et de supporter la jeunesse.

Il suffit de passer à l'épicerie et de payer votre billet, le montant peut atteindre plus de 600 \$ chaque semaine. □

Gildas Duval, président



LES ÉCHOS DE GILLES



Sam Pic...

Mon père a souvent fait la même blague à mes oncles.

- Tu les aimes, toi, les américains?
L'oncle répondait « ben oui! »

Et mon père enchaînait :
« Moi, j'ai toujours préféré les américaines... alors toi c'est les américaines? »
Grands éclats de rires.

Récemment, j'entendais Renan Luce, chanteur français, chanter :

« J'ai toujours préféré aux voisins les voisins,
Qui sèchent leurs dentelles au vent sur les balcons »
(extrait de la chanson : Les Voisines.)

Y a rien de drôle dans ce que je viens de te dire sinon que le temps passe et l'Homme ne réinvente rien... il répète.

On répète tous les blagues d'autrefois, les idées d'autrefois. En mode comme en décoration, on reprend les couleurs, les tissus, et on modifie les agencements. Au fond, c'est toujours la même chose.

Comme si l'Homme n'apprenait pas de ses erreurs et avait beaucoup de difficulté à créer. Nos artistes se fendent en quatre pour nous surprendre... pourtant les modernes s'inspiraient des romantiques qui s'inspiraient des classiques, qui s'étaient eux-mêmes inspirés des grecs et des romains, grandement influencés par la mythologie (l'histoire rapportée de bouches à oreilles).

On n'en sort pas. Chaque année en septembre, des enfants entrent à la maternelle et apprennent tous l'histoire de Sam Pic... et la racontent, la répètent à leur mère, comme la trouvaille du siècle.

Tu te souviens de la mère des deux enfants qui s'appelaient Sam et Pic et qui à l'heure du dîner les appelait en criant... « Sam, Pic...! » « Sam, Pic...! » « Sam, Pic...! » et l'homme qui passait dans la rue lui dit... « grattez-vous madame si ça vous pique! » La première fois que je l'ai entendue, je la trouvais pourtant tellement drôle. Je ne comprends pas pourquoi aujourd'hui, elle n'est plus aussi drôle? Faudrait en inventer une nouvelle pour tous ces petits qui commencent l'école.

**JOYEUSE HALLOWEEN!
SOYEZ PRUDENTS!**



Ne touchez pas à nos enfants

Vous avez sans doute remarqué dans les journaux que la ville d'Edmundston a installé, dans des endroits spécifiques, des pancartes de zonage sans drogue, ce qui donne matière à réflexion. C'est la raison pour laquelle le Village de Saint-François compte adopter la même formule.

Le maire et les élus, en collaboration avec la GRC, suivent des sessions de formation pour mettre en place ce projet dans notre municipalité. Le conseil a décidé de ne pas se fermer les yeux et d'agir en matière de drogues.

Nous visons tout particulièrement les revendeurs qui s'en prennent à nos jeunes. Malgré les commentaires négatifs de certain d'entre vous, ce sont nos jeunes et vos jeunes que nous voulons protéger. Les zones visées par les élus municipaux sont les endroits fréquentés par nos jeunes. Les terrains de

jeux, le parc, l'aréna, la bibliothèque, l'école et la brigade des incendies sont visés.

Tout ceci va impliquer une surveillance accrue qui empêcherait les délinquants d'intimider, d'influencer et de vendre des stupéfiants à nos jeunes. Notre but premier est de mettre sur pied un comité qui verra à la structure du programme et à l'installation de zone sans drogue en octobre.

Notre plus grand désir est qu'en tant que parents, vous vous joigniez à nous car ce sont vos jeunes que nous désirons protéger avant tout. Au plaisir d'avoir des réponses positives de votre part, chers parents car ce sont vos jeunes avant tout qui sont en danger. Si intéressé, veuillez nous contacter au 506-992-6050. ☐

CONSEIL MUNICIPAL

Congrès : suite de la UNE



La conseillère Colette Levesque était également présente au 23^e Congrès de l'AFMNB.

Chambre de Commerce de Saint-François Hommage aux employés et bénévoles

Le Centre Info@venue pour vous servir...

Le Centre Info@venue, qui depuis plus de 15 ans vous offre une panoplie de services, est toujours présent à Saint-François.

Vous avez besoin d'un ordinateur pour faire une recherche sur Internet ou bien vous voulez dactylographier un document, ou simplement vous divertir un moment, rendez-vous au Centre Info@venue, quatre ordinateurs sont disponibles pour vous.

Également, Monique D. Boulay, vous offre différents services tels que, dactylographier des documents, remplir des formulaires (passeport, certificat de naissance ou autre) préparation de curriculum vitae, de lettre de présentation, corriger des photos, créer des montages photos sur CD avec musique, concevoir des calendriers, des cartes d'affaires, des billets pour différentes activités et autres.

De plus, si croyez avoir besoin de revoir vos connaissances avec les nouvelles versions d'Office 2007-2010, madame Boulay se fera un plaisir de vous aider.

Vous pouvez la contacter au 992-2225 ou 992-6051 pour prendre rendez-vous ou par courriel à l'adresse suivante : saifr@nb.aibn.com

Les heures d'accueil du Centre Info@venue sont du lundi au jeudi de 13 h 30 à 16 h et le vendredi de 10 h à 12 h.

Pour plus d'information, visitez le site Web de la municipalité de Saint-François à : www.saintfrancoisconnors.com ☐

Le tirage se poursuit parmi nos membres et les commerçants. Présentement la Chambre de Commerce a à son actif un total de 34 commerces et organismes.

Lors de la PME qui s'en vient nous aurons encore la chance de rendre hommage à des entreprises locales et régionales.

Résultats des tirages :

Mois d'avril :

Employé chez G.L. Machine Shop, Mathieu Landry - Certificat cadeau chez Mike's Canteen

Mois de mai :

Employé chez Michaud & Frères Certificat chez D.E. Landry & Fils Ltée

Mois de juin :

Bénévole Aide jeunesse, Mme Chantal

Cyr - Certificat au Salon Beaugard

Mois de juillet :

Employé chez Groupe Westco - Certificat cadeau chez La Faim de Match

Mois d'août :

Employé chez B.M.E. Construction - Certificat au Bar Chez Ti-Bi.

Mois de septembre :

Employé chez Mich Trucking Enr., Karine Morin Lang - Certificat cadeau chez D.E. Landry & Fils

Aussi, la Chambre de Commerce de Saint-François tenait sa rencontre annuelle dans le cadre de la semaine de la PME, le jeudi 18 octobre au Club de l'âge d'or de Saint-François avec le conférencier Martin Tin Albert, de Tin Assurances. ☐

Gaétane Duval, trésorière

Des nouvelles du Lac-Unique

Un suivi à été fait pour la qualité du Lac-Unique et voici ce qui s'en suit. Le comité est très fier d'annoncer que le comité d'Aménagement Régional du Nord-Ouest (CARNO) dirigera et coordonnera le dossier. CARNO effectuera les demandes de subvention pour les différents paliers gouvernementaux et établira les priorités des travaux à être effectués pour l'amélioration de la qualité de l'eau du Lac-Unique.

Des interventions seront nécessaires afin de régler les sources problématiques suivantes :

- L'érosion des sols qui influence la qualité

de l'eau du lac.

- Les tributaires qui sont riches en sédiments contenant des phosphates.
- Les ponceaux mal construits qui influencent l'apport des sédiments.
- Le déboisement des berges du lac qui favorise le réchauffement et empêche la filtration naturelle.
- Les installations septiques non conformes et/ou non existantes.
- La protection de source d'eau potable des riverains.
- L'influence sur le déboisement du bassin versant.
- La protection de la faune. ☐

Le parc écologique accessible à tous!



Le parc écologique, situé au coin de la Rue Saint-Jean et Landry et longeant la rivière Saint-Jean est maintenant accessible.

Venez vous ressourcer dans un cadre naturel et magnifique. Pour les amoureux de la nature, vous pourrez contempler plus de soixante-dix variétés d'arbres tels que frères noirs, érable de Norvège, érable argenté, micocoulier occidental, pommetier de Sibérie, Malus Dolgo, pommetier Makamik, chêne à gros fruits, chêne rouge, lilas Japonais Ivory Silk et tilleul d'Amérique. De plus vous y trouverez différentes variétés de conifères.

Pour ceux qui désirent se détendre en compagnie de leur famille, une aire de jeux pour petits enfants et plusieurs tables à pique-nique sont disponibles. Des pistes pédestres et cyclables sont accessibles ainsi qu'un débarcadère pour ceux qui naviguent sur la rivière.

Également, c'est un formidable endroit pour se réunir lors d'événements spéciaux. Le parc comprend toutes les facilités nécessaires dans les endroits publics. Nous sommes fiers de notre nouveau parc, donc prenons-en bien soin. Soyez les bienvenus! ☐



Village de
de Saint-François

AVIS AUX CITOYENS

Le Village de Saint-François est à la recherche de personnes qualifiées, possédant leurs cartes pour diriger la circulation lorsque nous devons exécuter des travaux majeurs ou si quelqu'un est intéressé à le devenir et à obtenir sa carte de certification. Si intéressé, veuillez nous contacter au 506-992-6050.

CONSEIL MUNICIPAL

Des gens de chez nous honorés Suite de la UNE

du Club de Patinage Artistique de Saint-François, elle est toujours sur le comité régional à titre de trésorière. Le ballon-balai (ballon sur glace) a été un sport très populaire dans la région dans les années 70 à 90, ce qui l'amène toujours à gérer le niveau provincial.

Elle est sur le Comité Régional des Jeux de l'Acadie de Madawaska-Victoria depuis plus de 20 ans, et antérieurement elle a participé avec ses enfants à la pratique de différentes disciplines. C'est avec une grande passion, fierté et de tout son cœur, qu'elle se donne à titre administratif au sein de ce comité.

Au niveau Richelieu, elle est membre de cet organisme depuis plus de 12 ans, présidente actuelle des Républicaines de Baker Brook. Aussi, au cours des derniers mois, elle a accepté le poste de trésorière de la Zone des Citoyens Aîné(es) du Nord-Ouest.

Gaétane sait s'épanouir auprès des autres et trouve un passe-temps très enrichissant dans le bénévolat, elle est très reconnaissante d'avoir la capacité et la santé de partager avec la communauté son expérience, et son savoir-faire. « Merci à la population de me donner cette chance et de me faire confiance dans tous ces projets. » de

dire Mme Duval.

Bertin Nadeau

Bertin est une personne qui s'implique beaucoup au niveau de sa communauté depuis une trentaine d'année. Il a travaillé très fort pour implanter une classe d'alphabétisation ici dans notre municipalité.

Il a fait beaucoup de bénévolat au sein du conseil des Chevaliers de Colomb et il en fait encore. Bénévole engagé au sein de la paroisse religieuse comme lecteur, il a mis sur pied le petit journal inter-paroissial sans énumérer toutes les autres choses. Aussi, à son travail comme bibliothécaire, il ne compte jamais les heures de travail supplémentaire qu'il fait. Exemple : levée de fonds, kiosque au festival, vente à un sou etc.

Quand on a besoin d'un professeur de français pour un texte ou autre, il se fait toujours un plaisir de nous aider. Des bénévoles comme lui, il n'en existe presque plus de nos jours. Partout où il est passé, Bertin a été secrétaire ou trésorier ou les deux. Par exemple, il a été secrétaire-trésorier de la Chambre de Commerce, secrétaire du conseil de direction de l'Atelier des Copains, trésorier de l'Association des loisirs. Aujourd'hui, il est secrétaire-trésorier de la Société culturelle de Saint-François inc.. Aussi, tout récemment, il vient de mettre sur pied le comité d'aide aux enfants en difficulté d'apprentissage où il est là aussi secrétaire. ☐

Personnes Ressources

APCLU

Pierre Moreau, président
740-2974

Louis Labrie 992-3955

Atelier des Copains

Paul Cyr, président
992-3214

Bibliothèque MgrPlourde

Bertin Nadeau
992-6052

C.A.P.F.H.

Ronald Bonenfant

Chambre de Commerce

Luc Nadeau
992-3557

Chevaliers de Colomb

Gérald Léo Nadeau
992-3069

Chorale paroissiale

Gaétane Saucier Nadeau
992-6272

Club de l'âge d'or

Marie-Anna Pelletier
992-3298

Club Richelieu

Guildas Duval
992-2780

CMA 2014

Gaétane Saucier Nadeau
992-6272, 992-6052

Corporation du Musée La

« Forge Jos.B. Michaud »

Benoît Milliard président
992-2311 ou 992-3026

Comité d'accueil

St-François

Gaétanne Duval
992-2780

Comité d'accueil Connors

Fernande Ouellette
992-2353

Comité Demi-Marathon

992-6054

Comité église

Clarence Milliard
992-3256

Comité Mesures d'urgences

992-6050

Comité d'accueil des nouveaux arrivants

Luc Nadeau
992-3557

Espoir d'enfants

Jacques Levesque
992-2414

Filles d'Isabelle

Jeanne Mance Albert
992-2505

Institut Féminin

(Saint-François)

Diane Cyr
992-2259

Institut Féminin

(Moulin Pelletier)

Edwina Landry
992-2310

Centre Sportif

J-Docithe Nadeau

Marc Veilleux
992-6054

Service des incendies

Maurice Boutot chef,
992-6000

Résidence Saint-François

Oneil Lebel
992-3202

Société Culturelle

Saint-François Inc.

Gaétane Saucier Nadeau
992-6272

992-6052



Village de Saint-François

2033, rue Commerciale
Saint-François, NB
E7A 1B3

Population 585
recensement 2006

Maire : **Gérard Cyr**
Maire-adjoint : **Lise Landry**

Conseillers : **Chantal Veilleux Levesque,**
Colette Levesque et Sylvain St-Onge

Secrétaire municipale : **Lucille Landry**
Trésorière : **Monique D. Boulay**
Resp.Travaux publics: **Éric Godin**

Dir.Service des incendies : **Maurice Boutot**
Resp.salle formation : **Gaétane Nadeau**
Resp.bibliothèque : **Bertin Nadeau**
Centre Sportif J Docithe Nadeau : **Marc Veilleux**

Hôtel de ville : **992-6050 - Télécopieur : 992-6049**
Courriel : **munstf@nb.aibn.com**

Centre Sportif : **992-6054**

Ambulance, Police, Pompiers : **911**

Bibliothèque : **992-6052**

Tombée de L'Écho le 1er déc. 2012

La municipalité commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB
E1W 6C4
textes@echosnb.com,
publicite@echosnb.com, direction@echosnb.com

**DISTRIBUTION
GRATUITE**

Tél.: (506) 727-4749
Fax: (506) 727-9086

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à www.canadamunicipal.ca

40 ans du Club de l'âge d'or de Saint-François

C'est le dimanche 9 septembre dernier, que le comité organisateur du Club de l'âge d'or de Saint-François s'est réuni, avec plus de 200 convives, pour souligner son 40e anniversaire.

Quelques dignitaires se sont joint à eux, M. le maire Gérard Cyr, père Jacques Thériault, le président de la zone des aînés, M. Guy Richard ainsi que le président du Club de St-Hilaire. Des membres de différents clubs, de Lac Baker, de Grand Sault, Saint-Jacques, des membres de notre club et des parents et amis étaient également du nombre.

La présidente actuelle, Mme Marie-Anna Pelletier, présenta un bref historique des 40 années, du chemin parcouru par ces pionniers, très décidés à donner vie à un groupe dans la communauté afin que les personnes plus âgées puissent se rencontrer.

C'est en 1972 que des citoyens aînés de la paroisse se regroupaient pour former le Club de l'âge d'or *Les Forges de Ledges*. Le père Alfred Ouellette eut confiance en leur projet et devint leur aumônier. M. Uldéric Levasseur était nommé président, assisté de Mme Rose Landry, secrétaire et de Mme Victoria Pelletier, trésorière. Messieurs Valmond Émond, Léon Landry, Émile Pelletier, Jos Michaud, George Pelletier et Moïse Nadeau ainsi que mesdames Maria Levasseur, Laura Sirois et Reine Pelletier étaient nommés directeurs-directrices. Toutefois, le père Alfred Ouellette est toujours parmi nous, et présent lors des célébrations eucharistiques de nos paroisses religieuses.

Le premier local du club fut au sous-sol de l'église Saint-François Xavier. En 1976, le club obtint l'ancienne école du ministère de l'Éducation pour une durée indéterminée. Lors de la démolition de l'école, on réussit à garder la salle et la cuisine et à aménager une très belle salle où se poursuivent les activités. Quelques années plus tard, on agrandissait cette salle afin d'en faire ce que nous avons aujourd'hui. Plusieurs personnes ont travaillé



Comité actuel : Première rangée : Rina Morneau, secrétaire; Marie-Anna Pelletier, présidente; Jean-Guy Ouellette, vice-président; Gaétane Duval, Trésorière. 2e rangée : Yvon Morneau, Yves Beaulieu, directeurs; Claudette Bonenfant et Betty Morneau, directrices. Absent : Jeannot Levasseur, directeur.

bénévolement, ce qui a permis de réduire les coûts au minimum. Ceci se répète encore aujourd'hui dans chaque projet.

Au fil des ans les présidents se sont succédés

M. Uldéric Levasseur	1972 à 1980
M. Gérard Levasseur	1980 à 1981
M. Lucien Nadeau	1981 à 1990
M. Emilien Plourde	1990 à 1993
Mme Alida Émond	1993 à 1994
Mme Gaétane Morneau	1994 à 1997
M. Régnald F. Landry	1997 à 2005
M. Ernest Sirois	2005 à 2008
M. Camille Landry	2008 à 2010
Mme Marie-Anna Pelletier	2010 à aujourd'hui

Comme vous le savez probablement, chacun de ces présidents était appuyé par de nombreux directeurs dont la liste serait trop longue à énumérer. Chacun ayant donné de 3 jusqu'à 18 ans de son temps au bénéfice du club.

Depuis le début, plusieurs activités ont eu lieu au club. Encore aujourd'hui, nous en avons toujours, soupers, danse du mois, parties de carte, cours de danse en ligne et conférences. La salle sert à des mariages, des anniversaires, des *baby showers*, des réunions de famille, des rencontres d'employés pour les entreprises, de local pour les élections, et aussi de salon funéraire, à l'occasion. Pour toute autre demande, il nous fera plaisir d'ouvrir les portes pour vous.

J'aimerais remercier les personnes qui continuent de nous encourager. Continuez à nous supporter, si vous désirez que le club demeure dans la communauté et que des activités y soient présentées. Si vous avez des idées pour des conférences ou des activités, veuillez nous en faire part. Nous sommes ouverts à toutes suggestions.

Nous remercions toute la population qui nous a supporté au cours des années, tout en espérant pouvoir continuer à travailler avec l'ensemble de la communauté. □

Gaétane Duval, trésorière

Un régime de soins dentaires et soins de la vue pour les jeunes

Le ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, Jody Carr, informait les parents, lors de la rentrée des classes, des nouveaux projets de son ministère.

En effet, depuis septembre 2012, les enfants de familles à faible revenu ont maintenant accès à un nouveau régime de soins dentaires et soins de la vue. Si aucun autre programme gouvernemental ou régime d'assurance privée ne vous fournit

une protection pour des soins dentaires ou de la vue, renseignez-vous à propos de ce nouveau régime en téléphonant au ministère du Développement social ou en visitant le site web à www.gnb.ca/developpementsocial □

Mike's Canteen

- Salle disponible pour party de Noël sur réservation
- Service de traiteur
- N'oubliez pas notre spécial du midi!

Tél.: 992-2371

NOUVEAU
SPÉCIAL Pizza 14" 18 \$
avec frite format familial + fx

Délicieuses crêpes
aux fruits à l'érable
(samedi et dimanche seulement)

Heures d'ouverture
Dimanche 8 h à 19 h
Lun. au merc. 6 h à 19 h
Jeudi et vend. 6 h à 20 h
Samedi 6 h à 19 h

Nicole et son équipe
vous souhaitent la bienvenue!

Biblio à la carte

Bibliothèque publique Mgr-Plourde, 15, rue Bellevue, Saint-François, N.-B., E7A 1A4
Tél. : (506) 992-6052 - Téléc. : (506) 992-6047

Mois des bibliothèques au Canada

C'est sous le thème : *Bibliothèques branchées* que se déroule le mois des bibliothèques au Canada. Plusieurs activités attendent petits et grands. En voici la programmation :

Tous les mardis : Rencontre du Club de tricot/crochet de 18 h 30 à 20 h 30.

Tous les mercredis : Rencontre du club de scrabble à 14 h.

Mardi 30 octobre à 13 h 30 : Bricolage d'Halloween pour les enfants de la maternelle à la 2e année. Il faut s'inscrire à l'avance et le parent doit inscrire une note dans l'agenda pour l'enseignant.

De plus, toutes les personnes qui se présenteront à la bibliothèque au cours du présent mois recevront lors de chaque visite un billet en vue d'un tirage.

Consultez le site des bibliothèques afin de constater toutes les ressources électroniques disponibles et ce tout à fait gratuitement. Il est aussi possible de télécharger des livres électroniques, des livres audio, de la musique et même des vidéos. Si vous avez besoin d'aide, consultez le personnel de la bibliothèque.

Activités de novembre

Tous les vendredis de novembre, les jeunes de la 3e à la 6e année sont invités au cercle littéraire : le club Stilton de 14 h 30 à 15 h 30. Au programme : échange, jeux, bricolage et collation fromagée. Il faut s'inscrire à l'avance.

Mardi 6 novembre à 14 h : Café littéraire

Mardi 6 novembre à 19 h : Présentation d'un film de l'ONF dans le cadre de la semaine canadienne du hockey.

Du 11 au 17 novembre : passez à la bibliothèque afin d'écrire un mot gentil qui sera affiché au mur dans un mouvement contre l'intimidation en cette semaine de sensibilisation.

Mercredi 14 novembre : Bricolage de mots gentils pour les jeunes de 6 ans et plus. Vous inscrire à l'avance.

Mardi 20 novembre à 12 h 40 : Grande chaîne humaine dans le cadre de la Journée nationale de l'enfant.

Vendredi 30 novembre à 11 h : bricolage de Noël suivi d'un dîner sous le format d'un pique-nique.

Nouveau décor

La section des adolescents et des enfants a un tout nouveau décor depuis le mois



L'artiste Jeanne Michaud à l'œuvre pour créer un beau paysage estival.

d'août. Le concept original est l'œuvre de la Grange à tapis. Les dessins ont été peints par Jeanne Michaud et François-Michel Saucier. Les fonds de la vente à 1 cenne ont été utilisés pour défrayer les coûts. Les couleurs délimitent mieux les deux sections. Prenez quelques instants pour venir voir les changements.

Heures d'ouverture

Veuillez noter que la Bibliothèque publique Mgr Plourde est maintenant ouverte du mardi au samedi aux heures suivantes :

Mardi : 13 h à 17 h et de 18 h 30 à 20 h 30

Mercredi : 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Jeudi : 13 h à 17 h et de 18 h 30 à 20 h 30

Vendredi : 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Samedi : 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Ces heures resteront en vigueur jusqu'au 3e lundi de juin 2013. Vous pouvez consulter l'horaire sur le site des bibliothèques à l'adresse : www.bibliothequespubliques.gc.ca

Festivités du Demi-Marathon

Grâce à votre appui, un joli montant de 750 \$ a été amassé lors des Festivités du Demi-Marathon. Ces fonds serviront à l'achat de documents neufs et autres équipements. Un gros merci pour l'encouragement.

Soirée des bénévoles

Le personnel de la bibliothèque publique Mgr Plourde a tenu à remercier ses nombreux bénévoles lors d'une soirée spéciale organisée le 28 septembre dernier. Il est intéressant de signaler que depuis le début de la nouvelle année en avril, 74 bénévoles ont été dénombrés sans compter toutes les personnes qui préparent des pâtisseries lors de la vente à une cenne ou des festivités du Demi-Marathon. Un clin d'œil a été fait aux personnes qui ne pouvaient être là. Nous vous remercions tous et chacun d'entre vous.

Collecte de sous noirs

Dites adieu à vos sous noirs. Faites-en don à la bibliothèque publique Mgr Plourde. L'objectif est de recueillir une tonne de sous noirs soit 2 000 lbs. Les fonds amassés seront utilisés pour l'achat de documents neufs, de tablette électronique et d'abonnement à des revues. La collecte est actuellement en cours et se poursuivra jusqu'à ce qu'ils disparaissent de la circulation. Lors de votre visite à la bibliothèque, vous pourrez voir sur notre balance le poids atteint. Toute la population peut participer à cette levée de fonds.

Collecte de jouets usagés

En prévision de la chaîne humaine, la Bibliothèque publique Mgr Plourde effectuera une collecte de jouets usagés ou neufs. Ceux-ci peuvent être déposés à l'école communautaire Ernest Lang ou à la bibliothèque publique jusqu'au 19 novembre. Puisque lors de la Journée nationale de l'enfant le 20 novembre, une chaîne humaine partant de l'école conduira tous ces jouets à la bibliothèque. La chaîne commence à 12 h 30. Tous les jouets reçus seront distribués aux Chevaliers de Colomb qui en feront la distribution lors de la guignolée.

Vente à 1 cenne

Prenez note que la vente à une cenne aura lieu le dimanche 14 avril au lieu du 21 avril tel qu'elle apparaît dans le calendrier culturel. À cette fin, vous pouvez apporter vos articles ou objets dont vous voulez vous départir.

Journée de Noël

Notez à votre calendrier le samedi 15 décembre puisque ce sera la grande journée de Noël à votre bibliothèque publique. Au programme de 10 h à 16 h : emballage de cadeaux, fabrication de décorations et décoration de l'arbre de Noël, atelier avec Sonia Long, visite du pôle Nord et dîner traditionnel.

Bilio à la carte

Incarceron

Finn est prisonnier d'Incarceron, un univers pénitentiaire plein de dangers, de trahisons et de menaces. Il tente par tous les moyens de s'évader. Claudia, la fille du directeur d'Incarceron, vit à l'Extérieur, dans un royaume figé au XVIIIe siècle. Piégée par une existence qu'elle n'a pas choisie,



Suite à la page 8

Du côté de la Société culturelle de Saint-François

CMA

Merci à tous ceux et celles qui ont décoré leur maison pour la Fête du 15 août. On se prépare pour l'an prochain, on en veut plus... Pancarte avec le drapeau Acadien et votre nom disponible. Information auprès de Gaëtane 992-6052.

La bannière de la famille Landry a été dévoilée le 12 août. Merci à ceux et celles qui ont participé à la parade du Demi-Marathon, beau Char Allégorique.

Le 23 août avait lieu une réunion pour le CMA 2014 avec le comité local. 23 personnes y assistaient, BRAVO!!!! à tous. Prochaine réunion le lundi 22 octobre à 19 h à la bibliothèque, à l'agenda, la journée qui sera consacrée à Saint-François le dimanche 10 août 2014. Vous constaterez également la pose d'enseigne annonçant cette grande activité d'envergure.

Le CMA 2014 a donné un appui financier de 30 000\$ pour les phases 1 et 2 200 \$ pour la phase 2. Cet argent va être utilisé pour installer un monument indiquant la Borne des 3 Frontières au Beau-Lake. Ce beau projet a pour but de laisser un leg soulignant que le Congrès mondial acadien 2014 aura eu lieu dans notre région de l'Acadie des Terres et Forêts.

Forge Jos B. Michaud

Merci à la population d'être venue visiter le Musée Jos B. Michaud durant la saison estivale. Merci à Jason Bouchard et à Guy P. Landry d'avoir agi comme animateur.

La SCSF a remis encore cette année une plaque à une candidate au titre de Mlle Demi-Marathon pour son implication dans le domaine des Arts et de la culture. La gagnante fut Britney Francoeur.

Durant les mois d'octobre & novembre, le Musée de la salle du 150e sera ouvert tous les dimanches de 14 h à 16 h. Disponible pour des visites de groupe, contacter Gaëtane au 992-6052 ou Diane au 992-2259.

Le 25 juillet les deux musées de Saint-François ainsi que la Société culturelle reçurent la visite de M. Guy Tremblay, agent de projet pour le ministère du Tourisme et de la Culture. Mme Marie-Josée Michaud était également présente. Suite à cette visite, des subventions furent données au Musée de la Forge Jos B. Michaud et au Musée de la salle du 150e pour un montant de 2000 \$. À noter que le Musée de la salle avait déjà reçu au début de l'été un montant de 3000 \$ afin d'inventorier les artefacts. Merci à Denis Boulet et François-Michel Saucier pour leur beau travail au musée durant la saison estivale cette été. M. Guy Tremblay, Gérard, photo et Guy Tremblay

Exposition Galerie D'art Henri-Nadeau

Durant les mois de septembre et octobre Mme Pierrette Landry exposera ses Faux



Bienvenue au constable Dion : Teena Ouellet, coordonnatrice communautaire, Lise Landry-conseillère, constable Kevin Mazerolle, Gérard Cyr, maire, constable Mathieu Dion, constable Cynthia Coutu, Chantal Veilleux Levesque, conseillère, Colette Levesque, conseillère et Sylvain St-Onge, conseiller.

vitraux ainsi que son époux, Réal Landry, qui lui exposera ses sculptures. Au mois de novembre, ce sera Diane Boucher et en décembre, Jeanne Michaud et quelques élèves.

La population est invitée à la fin de semaine des artisans qui aura lieu les samedi et dimanche 17 & 18 novembre à la bibliothèque publique Mgr Plourde. Les heures d'ouverture seront le samedi de 10 h à 16 h et le dimanche de 12 h à 16 h. Une cantine sera sur place. Une invitation à tous de venir visiter les kiosques, les œuvres de nos artisans.

Dans le cadre de la journée de la Culture, le vendredi 26 octobre, Mme Pierrette Landry était l'invitée de la Société culturelle de Saint-François Inc. Elle initia les élèves de l'école Ernest Lang à l'art du Faux vitrail. Tous les élèves ainsi que les professeurs présents ont participé à la création de 4 vitraux. L'intérêt et la curiosité des élèves étaient plaisants. Merci Mme Pierrette pour votre temps. Photo Mme Pierrette

Appui aux enfants en difficulté d'apprentissage



La coordonnatrice, Céline Ouellette, remet l'enveloppe au secrétaire du comité, Bertin Nadeau, accompagné de la présidente, Pierrette Bouchard.

Récemment formé, le comité Appui aux enfants en difficulté d'apprentissage (A.E.D.A.) a reçu une subvention du réseau en intégration communautaire du Nord-Ouest. L'objectif du comité est de soutenir financièrement les parents qui font appel à du tutorat pour aider leur enfant dans leur matière scolaire. Les critères d'admissibilité seront complétés sous peu avant que les

parents puissent demander un appui financier. Le comité est formé de Pierrette Bouchard, présidente, Bertin Nadeau, secrétaire, Andy Landry, trésorier et Pierrette Côté, conseillère pédagogique. Linda Clavette et Gérard Dubé agissent en tant que personne ressource.

Marche Terry Fox

Par un beau vendredi ensoleillé, une soixantaine de personnes ont joint le personnel de la bibliothèque publique Mgr Plourde pour prendre part à la marche Terry Fox le 14 septembre dernier. Quelques classes de l'école, l'Atelier des Copains et des représentants de comités étaient de la partie. La jolie somme de 300 \$ a été versée à la Fondation Terry Fox dont l'objectif est la recherche pour vaincre le cancer. Merci à la population pour leur générosité.

Familles Landry

Le comité de la rencontre des familles Landry va bon train. Les réunions se succèdent et l'enthousiasme entre les deux municipalités de Saint-François et Rivière-Bleue est très bon.

DSL

Depuis tout récemment le nouveau comité consultatif de la grande municipalité de Saint-François à été formé.

Les membres sont :

Louis Labrie, président du DSL
Denise Ouellette, secrétaire du DSL
Robert Bonenfant, directeur choisi par le DSL
Luc Nadeau, président de la Chambre de Commerc
Gérard Cyr, maire
Sylvain St-Onge, conseiller municipal
Benoît Milliard, directeur choisi par la municipalité

Deux réunions ont eu lieu le 20 septembre et le 16 octobre. À suivre...

Bienvenue au constable Dion

Le 29 août dernier, le conseil municipal accueillait le constable Mathieu Dion. Pour l'occasion M. le maire, Gérard Cyr, signifiait la nécessité d'avoir dans notre région l'appui de la GRC. La population et le conseil municipal lui souhaite la bienvenue et un bon séjour parmi nous. □

Biblio à

la carte

Bibliothèque publique Mgr-Plourde, 15, rue Bellevue, Saint-François, N.-B., E7A 1A4
Tél. : (506) 992-6052 - Téléc. : (506) 992-6047

Suite de la page 6

elle cherche à percer les mystères de la Prison. Un jour Finn et Claudia trouvent une clé, qui permet à chacun de communiquer avec l'autre. Alors surgit un espoir, la possibilité d'échapper à un destin tout tracé dont ils ne veulent pas.

Planches d'enfer - Tome 1



Sam, Loïc, Xavier, Mathis et Fabrice sont comme les cinq doigts de la main. Les rues, les lacs et les montagnes de Lanaudière sont leur terrain de jeu et ils n'ont pas l'intention de le céder aux plus vieux... et encore moins à la petite nouvelle, aussi jolie et rebelle soit-elle! Même si tous s'acharnent à lui faire croire qu'elle n'est pas la bienvenue, une chose est certaine : Annabelle et sa planche ne risquent pas de passer inaperçues!

Ce pays de rêve - La déchirure Tome 2

À l'insu de son oncle, Marcellin quitte la France et traverse l'océan. À Notre-Dame-des-Anges, seigneurie située non loin de Québec, il s'installe comme notaire et réside à l'auberge du Passage. Il y fait la connaissance des pittoresques habitués du lieu et de la charmante Radegonde.



Le Guide de l'auto 2013

Plus complet que jamais, le Guide de l'auto demeure la référence numéro un des Québécois depuis 47 ans. À travers ce livre, les experts se prononcent sur les meilleurs achats. À l'intérieur : bataille rangée des VUS compacts : 11 modèles à l'essai, les meilleures compactes testées pour vous : laquelle s'impose? Trois grandes sportives s'affrontent en piste et sur la route : Audi TT RS, Mercedes-Benz SL550, Porsche 911 Carrera S. Aussi, la voiture de demain se conduira-t-elle seule? ☐



Demi-Marathon

Une belle 37e édition



La fin de semaine de festivités du Demi-Marathon a connu un très grand succès, une fois de plus, et ce grâce à votre participation. MERCI!

Pour nous, qui travaillons à l'organisation de cet événement, c'est très gratifiant. Dans le prochain Écho, nous publierons les résultats du rapport financier.

Encore une fois merci! Nous vous donnons rendez vous pour la 38e édition, les 29-30-31 août et 1er septembre 2013. ☐

Le comité du Demi-Marathon

Plus de photos du Demi-Marathon disponibles sur www.canadamunicipal.ca

Bar
chez
TiBi
506-992-3077

- Salle gratuite pour party de tout genre
- Table de pool • Terrasse
- Musique

Samedi 27 octobre
Halloween avec DJ

Venez passer la soirée avec nous!

Concours waitress-waiter d'un soir

9 novembre : Marie-France
Musique Carole Nadeau

24 novembre : Julie
Musique Carole Nadeau

30 novembre : Chantal
Musique Stéphane et Jean-Guy

Inscrivez-vous, il reste de la place! Entrée 3 \$

Ouvert du mardi au samedi
à partir de 14 h 506-992-3077

5, rue du Roc, Saint-François